



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

На установленную на площади Neumarkt инсталляцию "Стекланный ковчег" ("Glasarche") можно взглянуть до 18 апреля. Композиция представляет собой вырезанную из дерева ладонь, на которой покоится лодка, набранная из стеклянных пластин. Сооружение длиной 8 и шириной 3 метра должно напомнить о хрупкости природы и ответственности человека за её сохранение. "Ковчег", созданный в 2016 году баварскими мастерами, побывал уже во многих точках Германии и Европы. Его следующая стоянка – садоводческая выставка во Франкенберге.

После долгой перестройки на территории Kraftwerk Mitte вновь открылся Energie-Museum. В нём размещены несколько тысяч уникальных экспонатов, охватывающих последние 180 лет, демонстрируются тематические фильмы и проводятся доклады. Музей открыт по средам с 10 до 17 часов и по субботам с 13 до 17 часов. Вход свободный.

С 20 по 23 июня в городке Gohrisch в Саксонской Швейцарии в десятый раз пройдёт музыкальный фестиваль "Internationale Schostakowitsch Tage Gohrisch". Композитор бывал здесь в 1960 и в 1972 годах. В центре фестиваля – произведения Шостаковича, Прокофьева и Стравинского. Их исполняют известные музыкальные коллективы и солисты из разных стран: Бородин-квартет, Дрезденский струнный квартет и другие. Подробная информация на сайте www.schostakowitsch-tage.de.

Интернет-сайт www.ehrensache.jetzt знакомит тех, кто хочет поработать на общественных началах, с актуальными предложениями рабочих мест в Дрездене и координатами заинтересованных организаций. Таковых в настоящее время насчитывается в городе 69. Области деятельности разнообразны: культура, работа с молодёжью, защита памятников, образование, социальная работа, защита природы и окружающей среды.

Ярмарка вин "Baden-Württemberg Classics" пройдёт в последние выходные дни апреля в Международном конгресс-центре. Около 70 виноделов, в основном из земли Баден-Вюртенберг, представят для пробы, сравнения и продажи более 900 видов вин, шампанского и крепких напитков. Для заинтересованных лиц будут проведены учебные дегустации. Время работы ярмарки - 27 и 28 апреля с 11 до 18 часов. Билеты стоимостью 15 евро можно приобрести при входе.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

- колбаса докторская, молочная, любительская (ф. Лакман), 800 г _____ **3,50 €**
- крабовые палочки, 200-250 г _____ **0,89 €**
- квас "Тарас" белый, 1,5 л _____ **1,50 €**
- вафли "Артек", 400 г _____ **1,50 €**
- заправка для борща, 240 г _____ **1,00 €**

Хорошего вам предпраздничного настроения!

Ваш Rusmarkt www.rusmarkt.info



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

• **ИКРА** (лосось, ф. Lemberg)..... от **4,10 €**

СКОРО ПАСХА!

Украшения, наклейки и коробочки для пасхальных яиц, формы для выпечки куличей. Куличи. Кагор.



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ • Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu



www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте www.club-spb.de.

ЧЕТВЕРГ, 11.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР ПЛАНЕТА	09.55, 03.20 X/ф Чисто московские убийства. Семейный бизнес	13.00, 14.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	19.00, 03.00 Комиссар
05.00 Доброе утро	05.00 Утро России	14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События	14.00 Т/с Город	
08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости	09.00 О самом главном	00.20 Т/с Подруга банкира	04.50 N+2	НТВ-МИР
08.30 Сегодня 11 апреля. День начинается	10.00, 13.00, 19.00 Вести	21.10, 05.10 Т/с Защита против	17.20, 18.50, 19.15 Сквозной эфир. Live	05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.45 Сегодня
09.00 Модный приговор	10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	14.50 Город новостей	18.20 Редакция	05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее
09.55 Жить здорово!	10.45 Судьба человека с Б. Корчевниковым	15.00 Мой герой. И. Миркурбанов	20.30 Newstalk Live	07.10 Мальцева
11.15, 16.00, 17.25 Время покажет	11.50, 17.50 60 Минут	15.40 Приговор. Ю. Чурбанов	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	08.00 Т/с Мухтар. Новый след
12.30 М/ф Снежная королева	13.45 Кто против?	16.20 Д/ф В. Гаралин. Жизнь после смерти	03.00, 05.20 Сквозной эфир Нам надо поговорить	09.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2
14.15 Давай поженимся!	16.25, 03.10 А.Малахов. Прямой эфир	17.05 Естественный отбор	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	12.25, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
15.00 Мужское / Женское	20.00 Т/с Испытание	17.45 X/ф Чисто московские убийства. Опасная партия	05.00 Пусть я умру, Господи...	13.00, 15.35 Место встречи
17.00 Вечерние новости	21.50 Вечер с В. Соловьевым	19.50, 02.00 Право голоса	08.00 Без права на провал	16.20 ДНК
17.50 На самом деле	00.15 Вести-Санкт-Петербург	22.40 Обложка. Политический спорт	09.30 Лиловый шар	18.55 Основано на реальных событиях
18.50, 01.50 Пусть говорят	00.30 Билет в Большой	23.05 Д/ф Актёрские драмы. По законам детектива	11.00 Тартюф	19.40 Т/с Морские дьяволы. Рубежи Родины
20.00 Время	01.15 Новости культуры		13.00, 21.00 Без паники, майор Кардош!	20.50, 23.55 Т/с Предатель
20.30, 03.05, 04.05 Т/с Сын	01.35 Т/с Морозова		14.35, 22.35 Возвращение резидента 1 с.	22.45 Изменить нельзя...
22.30 Вечерний Ургант			16.00, 00.00 Возвращение резидента 2 с.	00.55 Т/с Вернуть на доследование
23.30 Вечерний Ургант			17.25, 01.25 Гангстеры и филантропы	04.25 А. Журбин. Мелодии на память
00.05 Т/с Агент национальной безопасности	ТВЦИ			
	06.00 Настроение	RTVI RTVI		
	08.00 Доктор И...	07.05, 15.00, 04.20 Час Speak		
	08.25 Он и Она.	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости		
		08.30, 01.30 Особое мнение		
		10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10		

31 мая-1июня:
ПОЕЗДКА В ВАРШАВУ.
Стоимость автобусной поездки с экскурсиями 170 €. **0176-22 32 76 21 · 0176- 564 28 529**

ПЯТНИЦА, 12.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР ПЛАНЕТА	09.55, 04.00 X/ф Чисто московские убийства. Опасная партия	07.35 N+2	18.25, 02.25 Перегон
05.00 Доброе утро	05.00 Утро России	14.30, 19.25 События	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости	
08.00, 11.00, 14.00 Новости	09.00 О самом главном	01.00 Т/с Подруга банкира	08.30, 01.55 Особое мнение	НТВ-МИР
08.30 Сегодня 12 апреля. День начинается	10.00, 13.00, 19.00 Вести	Т/с Защита против	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
09.00, 03.30 Модный приговор	10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	14.50 Город новостей	13.00, 14.00 Т/с Город	05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее
09.55 Жить здорово!	10.45 Судьба человека с Б. Корчевниковым	15.00 Д/ф Актёрские драмы. По законам детектива	15.00, 06.00 Вы держитесь	07.10 Доктор Свет
11.15, 16.00, 17.25 Время покажет	11.50, 17.50 60 Минут	16.10 X/ф Московские тайны.	16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	08.00 Т/с Мухтар. Новый след
12.30 М/ф Снежная королева -2: Перезаморозка	13.45 Кто против?	17.50 X/ф Московские тайны.	20.00 Новые итоги. Live	09.20 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2
14.15, 04.15 Давай поженимся!	16.25, 03.20 А.Малахов. Прямой эфир	19.50 X/ф Московские тайны -3. Опасный переплёт	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	12.25, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
15.00 Мужское / Женское	20.00 Петросян-шоу	21.30 В центре событий	01.00 Дилетант	13.00, 15.35 Место встречи
17.00 Вечерние новости	22.25 Выход в люди	22.30 X/ф Ирония судьбы Э. Язганова	02.35 Сквозной эфир	16.25 ДНК
17.50 Человек и закон	23.30 X/ф Нелегкое счастье	00.05 Д/ф Ирония судьбы Э. Язганова		18.55 Жди меня
18.50 Поле чудес	01.05 2 ВЕРНИК 2	02.40 Право голоса	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	19.50 Т/с Морские дьяволы. Рубежи Родины
20.00 Время	01.50 X/ф Из жизни начальника уголовного розыска	05.30 Тайны нашего кино. Любить по-русски	05.00 Без паники, майор Кардош!	21.55 X/ф Всем всего хорошего
20.30 Лучшее всех!			06.35 Возвращение резидента 1-2 с.	00.05 ЧП. Расследование
22.00 Вечерний Ургант			09.25 Гангстеры и филантропы	00.40 З. Прилепин. Уроки русского
22.50 X/ф Завтрак у папы			11.00 Комиссар	01.15 Мы и наука. Наука и мы
00.25 X/ф Космос как предчувствие	ТВЦИ		13.00, 21.00 X/Император и барбанщик	02.15 Квартирный вопрос
01.55 X/ф Две главы из семейной хроники	06.00 Настроение	RTVI RTVI	14.25, 22.25 Жемчужная девушка	03.10 Дачный ответ
	08.00 Тайны нашего кино. А зори здесь тихие.	07.05 Час Speak	15.50, 23.50 Все наоборот	04.05 Звезды сошлись
	08.20 X/ф Женщина с лилиями		17.10, 01.10 Беляночка и Розочка	

ЛУЧШИЙ ЮМОРИСТИЧЕСКИЙ СПЕКТАКЛЬ

«ОДЕССА-МАМА»

9 мая 2019, 19.30 • Dresdner Kabarett Breschke & Schuch (Jahnstraße 5A, 01067 DD)

Заказ билетов по тел. 0351 208 56 53 0

Kolibri

Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**
Сниму гараж. 0173-4761098.

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**
Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Осталось 6 свободных мест. Поторопитесь!

13-15 апреля
ВЕНЕЦИЯ

Стоимость экскурсионной поездки 290 евро.
Справки: **0176-22 32 7621 · 0176-564 28 529**

СУББОТА, 13.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		НТВ-МИР	
05.00	09.00, 11.00 Новости	05.00	Утро России. Суббота	07.30	Марш-бросок	10.00	М/ф
05.10	Гении и злодеи	08.40	Местное время. Суббота	07.55	АБВГДейка	11.00	N+2
05.35	Т/с Штрафник	09.20	Сто к одному	08.20	Православная энциклопедия	11.30	14.00 Час Speak
07.20	Играй, гармонь любимая!	10.00	Вести	09.05	Д/ф Последняя любовь С. Крамарова	12.00	13.30, 15.00, 00.00, 02.00, 04.15 Сквозной эфир
08.00	Умницы и умники	10.20	Вести. Местное время	09.50	Х/ф Московские тайны. Гости из прошлого	13.00	23.30 Редакция
08.40	Слово пастыря	10.40	Пятеро на одного	11.30	14.30, 23.20 События	16.30	17.25, 18.15, 19.05 Т/с Ника
09.10	15.15 А. Пугачёва. А знаешь, все еще будет...	11.20	03.50 Пешком... Особняки Морозовых	11.45	Женщины способны на всё	20.00	Израиль за неделю
10.10	11.15 А. Пугачёва. И это все о ней...	11.55	Х/ф Школьный вальс	12.55	14.45, 02.30 Х/ф Выйти замуж любой ценой	21.00	Русские норм!
16.05	А. Пугачёва. Избранное	13.30	Х/ф Ветер в лицо	16.10	Х/ф Женщина с лилиями	03.15	Вы держитесь
17.35	М. Галкин. Моя жена - Алла Пугачёва	16.50	Привет, Андрей! Вечернее шоу А. Малахова	17.50	Х/ф Письма из прошлого	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
18.35	20.20 Сегодня вечером	19.00	Вести в субботу	21.00	Постскриптум	05.00	Император и барабанщик
20.00	Время	19.45	Х/ф Боль чужой потери	22.00	Право знать!	06.25	Жемчужная девушка
21.50	Главная роль	23.30	Романтика романса	23.30	Право голоса.	07.50	Все наоборот
23.20	Х/ф Попса	00.30	Х/ф Монолог	02.05	НАТО. Кризис преклонного возраста. Спецрепортаж	09.10	Беляночка и Розочка
01.15	Х/ф Обитаемый остров	02.10	Х/ф Портрет женщины в красном	05.30	Обложка. Политический спорт	10.25	Перегон
03.15	Х/ф Морской охотник	RTVI RTVI				13.00	21.00 Рок-н-ролл для принцесс 1 с.
		TVCI				14.30	22.30 Рок-н-ролл для принцесс 2 с.
		06.00 Т/с Генеральская внучка				16.00	00.00 Держись за облака 1 с.
						17.50	01.50 Держись за облака 2 с.
						19.00	03.00 Хоттабыч
						07.05	22.00, 00.30 Особое мнение
						08.00	Новые итоги
						09.00	06.00 Нам надо поговорить

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 14.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		НТВ-МИР	
05.00	09.00, 11.00 Новости	07.35	Сам себе режиссер	07.25	Фактор жизни	09.00	11.00 Нам надо поговорить
05.10	Т/с Штрафник	08.15	Смехопанорама	07.55	Х/ф Московские тайны. Семь сестёр	10.00	М/ф
06.55	Часовой	08.40	Местное время. Воскресенье	09.25	01.20 Х/ф Московские тайны -3. Опасный переплёт	12.00	06.30 N+2
07.25	Здоровье	09.20	Сто к одному	10.55	Спасите, я не умею готовить!	12.30	15.00, 03.15, 06.00 Час Speak
08.25	Непугёвые заметки	10.00	Вести	11.35	00.10 События	13.00	16.00, 23.30, 02.00, 04.15, 07.00 Сквозной эфир
09.20	Жизнь других	10.20	Утренняя почта	11.50	Смех с доставкой на дом	14.00	20.00 На троих
10.15	Теория заговора	10.50	Когда все дома с Т. Кизяковым	12.50	15.00, 02.50 Х/ф Женщина в зеркале	16.30	17.25, 18.15, 19.05 Т/с Охота
11.20	17.35 Подарок для Аллы. Концерт к юбилею А. Пугачевой	11.35	03.15 Х/ф Воскресный папа	14.30	Московская неделя	21.00	Дилетант
15.10	Т/с Ледниковый период. Дети Толстой. Воскресенье	13.00	01.45 Х/ф Блюз для сентября	16.35	Большое кино. Доживем до понедельника	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
21.30	Что? Где? Когда? Весенняя серия игр	14.40	Откровения мужчин	17.05	Д/ф Мужчины Е. Прокловой	05.00	Рок-н-ролл для принцесс 1 с.
22.45	Русский кёрлинг	15.45	Примадонны	17.50	Хроники московского быта. Петля и пуля	06.30	Рок-н-ролл для принцесс 2 с.
23.45	Х/ф Жги!	19.00	Х/ф Женщины	18.35	Х/ф Конь изабелловой масти	08.00	Держись за облака 1 с.
01.25	Х/ф Бой с тенью	21.00	Вести недели	21.50	00.30 Х/ф Письма из прошлого	09.50	Держись за облака 2 с.
03.35	Модный приговор	21.40	Москва. Кремль. Путин	RTVI RTVI		11.00	Хоттабыч
		23.30	Воскресный вечер с В. Соловьёвым			13.00	21.00 Иван да Марья
		00.15	Действующие лица с Н. Аскер-заде			14.35	22.35 Американский дедушка
		TVCI				16.05	00.05 Гонцики
		06.00 Т/с Генеральская внучка				17.35	01.35 Васек Трубочев и его товарищи
						19.05	03.05 Мой друг Иван Лапшин
						05.00	Рок-н-ролл для принцесс 1 с.
						06.30	Рок-н-ролл для принцесс 2 с.
						08.00	Держись за облака 1 с.
						09.50	Держись за облака 2 с.
						11.00	Хоттабыч
						13.00	21.00 Иван да Марья
						14.35	22.35 Американский дедушка
						16.05	00.05 Гонцики
						17.35	01.35 Васек Трубочев и его товарищи
						19.05	03.05 Мой друг Иван Лапшин
						05.20	Центральное телевидение
						07.00	09.00, 15.00 Сегодня
						07.20	Ты не поверишь!
						08.25	Едим дома!
						09.20	04.45 И снова здравствуйте!
						09.40	Первая передача
						10.20	Кто в доме хозяин?
						11.05	Чудо техники
						12.00	Дачный ответ
						13.05	Нашпотребнадзор
						14.05	Своя игра
						15.25	Криминальная Россия
						16.00	Следствие вели...
						16.55	Новые русские сенсации
						17.58	Итоги недели
						19.15	Ты супер! Суперсезон
						21.45	Прямая линия общения А. Пугачёвой и М. Галкина с народом
						00.30	Брэйн ринг
						01.30	Т/с Пасечник



НАСТОЙКИ И СУШЁНЫЕ ТРАВЫ:

пустырник, валериана, череда,
чага, мумиё и др.



Russische Spezialitäten & mehr

KARUSSELL

Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1 · 01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“



ПОХОРОННОЕ
БЮРО

DENK

TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут
рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на
корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии
с нормами русского языка.



St. Pauli Apotheke

Inh. Grita Harb

Tannenstr. 17 · 01097 Dresden

Бесплатная доставка лекарств на дом. Бесплатные
консультации **на русском языке** по применению
лекарственных средств и медицинской техники.

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8.00-19.00

Sa. 8.00-13.00

Tel.: **0351-80 444 81**

Fax: **0351-80 327 58**

Mail: st.pauli-apotheke@web.de